

حیات

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینکی پانده کی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده رسلی پرشبه
اداره خانسی داخنده کی دائره
تلفون : ۳۶۰۷

نومبرسی هر برده ۱۰ غروردر .

سنه لکی پوسته ایله ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

اپونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلمیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزیدر .

میانه دایما میانه... ریابه راهها هرور میانه فانالم!...

- نیجه -

صافی : ۷

آنقره ، ۱۳ کانون ثانی ، ۱۹۲۷

۱ نجی جلد

مصاحبه

مملکتیزک خصوصی وضعیتی

مملکتیزک یالکز احتیاجنه باقائلر تورکیه نك دیگر متمدن مملکتلر سویه سنه چیقاییلمنی ومدنیت طالنده اوکصفده بولونماسنی چوق مشکل کوره بیلیرلر . حقیقه تورک انتباهنک کچ اولماسی یوزندن مملکتیزک غربک متمدن ملترندن چوق کریدر . فقط بووضعیت انقلابک قلبره یرلشدر . دیکی مفکوره نك تحقق ایتمه سنه مانعیدر؟ عییا بونقصائلر تورکیه نك قیصه برزمانده مدنی طالمک اک یوکسکلری آراسنده بولونماسنی منع ایده جک قادار اهمیتلیمیدر؟ اگر تورکیه نك یالکز نقصائلرینه باقیلیرسه ، اگر برملتک حیاتی قدرتی هیچ حساب ایدیلمیرک معین ترقی مرحله لرندن تدریجاً و میخانیکی بر طرزده کچه جکنه اینانیلیرسه اووقت آنجق پک اوزون زمان سوکرا بوکونجی مدنی مملکتلر سویه سنه کله بیله جکمز قانع اولقلغمز ایجاب ایدهر . بو مدت ظرفنده مدنی عالمده ایلرله مش اولاجقندن بزم اولنرک سویه سنه یوکسه له مز چوق کوچ عد ایدیله بیلیر . حالبوکه مدنی وسائط اعتباریله کری اولان تورکیه بعض نقطه لرده سریع بر تکامل ، قوتلی ترقی حمله سی کوستره بیلمکه غایت مساعد بر موقعه در . برکوره ، غربک اجتماعی تکاملده دائماً مجادله اییدیکی قوتلی بر آریستوقراسی و قله ريقال صنف بوکونجی تورکیه ده موجود دکدر . هله انقلاب قرون وسطائی تشکیلاتی اورتادن قالدردقندن

سوکرا بوکوی موانعک ترقی حمله لرینه انکل اولماسنه احتمال یوقدر .

حالبوکه غرب مملکتلرینک پک چوغی بوقوتلرله مجادله ایتمکه حالاً بیله مجبور اولویورلر . بونک برمثالی کورمک ایچون فرانسزمطبوعاتنک معارف خصوصنده کیریشدیکی مناقشه یه باقق کافیدر . ههریو قایینه سی واونی استخلاف ایله یین حکومتلر فرانسه ده سنه لر دئبری موضوع بحث ایدیلم «تک مکتب École unique» سیسته منه دوغرو کیتمک ایچون قطعی تدبیرلر آلمق ایسته یورلر . بونک ایچون لیسهلرک ابتدائی صنفلرله دیگر ایلك مکتبلرک پروغرامنی توحید ایدیور ، لیسهلرک بو صنفلرینه انتخاب ایدیلم معلملرده ایلك مکتب معلملرینک اوصافی آرامغه قرار ویریورلر؛ ایلك مکتبلردن چیقان طلبه دن مستعد اولانلرینک تالی تحصیل تعقیب ایده بیلملرینی قولایلاشدرمق ایچون تدبیرلر اتخاذ ایله مک ایسته یورلر؛ مسلک مکتبلرینه ، یوکسک ابتدائیله École primaire supérieure کورمش اولانلردن لیسه تحصیلی تعقیبه قابیلی اولانلرک بو مکتبلره کچه بیلمنی ، هانکی صنف خلقه منسوب اولورسه اولسون ذکابی معلملری طرفندن تصدیق ایدیلم چوقوقلرک عالی تحصیل کوره بیلملرینی تأمین ایله یورلر . تک مکتب سیسته منه دوغرو آتیلان بو خطوه اوزون مجادله لری ، مناقشه لری دعوت ایدیور . نه ایچون؟ چونکه فرانسه ده حالاً بوتون وطنداشلا ایچون مساوی ولادینی تربیه یی قبول ایتمه یین وچوقوقلری دولت طرفندن تعیین اولونان مرپیلره تودیع ایله مک ایسته منه یین بر صنف وار . بو صنف قوتی آریستوقراسیدن وکلیسا

تلقیناتندن آلیور . تورک ملتی ایسه تماماً ده موقرات برملت اولدینی ایچون بوتدبیرلر هیچ برمانعه یه اوغرامق سزین تطبیق اولوناییلور . دیمک که مثلاً تربیه ساحه سنده دیگر ملتلرک اوزون بر مجادله ایله الله ایتدکلری نتیجه یی بز قوت صرفه لزوم کورمک سزین استحصال ایده بیلیورز .

تورکیه نك دیگر ممتاز وضعیتی ده دولت قوتنه انکل اولاییله جک قوتلی اقتصادی زمره لرک تشکل ایتمه مش اولماسیدر . غرب ده موقراسیلری اولجه اقتصادی حیاته ناظم اولق وظیفه سنی «دولت ایشی» عدا ایتدکلری ایچون اوراده یکدیگریله دائماً مجادله حالنده بولنان اقتصادی زمره لر تشکل ایتمش ، بونلردن قوتلی اولانلر سیاسی قدرت قارشیسنده مانعلر احداث ایلیه بیله جک بر موقع آلمش لردر . اونک ایچون حکومتلر اجرا آتنده بوقوتلرک ده مختلف تأثیرلرینه معروض قالمقده درلر . تورکیاده حکومت قوتنه انکل اولاجق اقتصادی قدرتلرده یوقدر . تورکیه جمهوریتی بو کون غرب ده موقراسیلرینک تجربه سندن استفاده ایده بیله جک موقعه در . بناء علیه مختلف اقتصادی زمره لر آراسنده ناظم اولق وضعیتی دائماً محافظه ایلیه بیلیر ، دولتک سیاسی قدرتی کسر ایلیه جک قوتلرک تشکلنه میدان ویرمک سزین اقتصادی ترقی یی تأمین ایده بیلیر .

خلاصه غرب ده موقراسیلرینک تکاملنه مانع اولان صنفلر تورکیه ده بولونمادینی ایچون تکامل بولنده کوستره جکمز سریع حمله لرک موققیته نتیجه لیمی دائماً ممکندر .

قویو ورقاص

شمدی بورنگر قویو لاشمش و دیوار اوزرنده واضح شکلر
حالی آلمشدی و زمان زمان ده بوسبتون قویو لاشیور،
شدید بر بارلاقلی اکتساب ایدیوردی، بوحال بو
طبی و شیطانی سیاره، نمکندن داها مقاوم سینیرلی
بیله صاصاجق درجه ده قورقوج بر منظره ویریوردی.
وحشی و کره بر جانلیقله حرکت ایدن ابلیس کوزلری،
اولجه کوروله یین بیکلرجه استقامتدن بانا توجه
ایدیور و کوزلری قوماشدران بر لمائله باقیوردی،
اولجه قورقوج بر آتش بارلاقلی که بونلرک غیر حقیقی
شیلر اولدیفته خیمله می زورله ایشاندیرمق ایچین کئندمه
قدرت بولما بوردم.
غیر حقیقی، تنفس ایدرکن بورون ده لیکریه
قیزغین ده میر بخاری کلیرکن بیله غیر حقیقی. بوغوجی
بر قوقو عیبسی صارمشدی. احتضاری سیر ایدن
کوزلر ده هر آن داها دهرین بر لماعن طور تولانیوردی!
قانی دهعت رسلرینه داها زنکین بر قمرسی
رنک یاییلوردی. نفس دارلاشدی، خلجام آردی،
بونالیوردم. اشکنجه جیلریمک مقصدلری حقنه
هیچ بر شهبه قالمشدی، آه انسانلرک اک مرحتسزلری،
اک شیطانیلری! یاریل یاریل بارلایان معدنن قاچدم،
حجره نك مرکزینه دوغرو چکیلدم. محقق بر صورتده
آله ولرا یچنده عموالق دوشونجه سی یاننده، قویونک
سیرینکی فکری عادتا روحه بر بالسام تأثیری
یایمشدی. اونک موتناک کنارینه صوقولدم، متخلص
نظرلری ایچرینه چوردم. طاوانک بارلاق لماعنی
قویونک دینده کی اک دهرین اوچوروملری تنور
ایتمشدی. مع مافیله، نک بو خشیت آنده، روح
کوردیکم شیتک معناسنی آکلامقن چکیندی.
لاکن نهایت مجبور اولدی. قویونک دبی روحه
زورله معناسنی صوقدی، بو معنی ثوررن عقله
قهرآ ویانه یاقیله داخل اولدی. سسم طوقولدی!
دهعت، دهعت! هر دهعته راضیم، یالکز بو
اولاسین! خشیتله قویونک کنارندن قاچدم، بوزیمی
الریعه کومدم... آچی آچی آغلادم.
حرارت سرعته آرتیوردی، بر دفعه داها
یوقاری به باقم، اک شدید بر حمالیچنده ایتمش کی ایدم،
بوتون توپلرم اورپرمشدی. حجره ده ایکنجی بر نخول
واقع اولمشدی، بوسفرکی آشکار بر صورتده سطره
ایدی. یه اولکی کبی ایلکین بوتغولک نه اولدیغنی
آکلامق ایچین بوشنه توزولدم. لاکن شهیم اوزون
سورمه دی. ایکی دفعه نفسی اولومدن قورناریشیم
انکیزیسونک انتقامنی تعجیل ایتمشدی، آرتیق «دهعتلر
قرالی» ناز و عشوه ایله حرکت ایتمه چکدی. اودا
سابع ایدی. شیمدی کوربیوردم که زاویه لرندن ایکیسی
حاده، ایکیسی، بالنتیجه، منفرجه اولمشدی. زاویه لر
آراسته کی قورقوج فرق، بوغوق بر کورولو ایله،
سرعتله آرتیوردی. بر آنده حجره نك شکلی بر معین
اولدی. فقط نخولی بوراده ده قالمادی - ذاتا قالماسنی
نه امید ایدیوردم، نه ده ایسته بوردم - آرتیق قیزیل
دیوارلره ایدی بر خلعت سلامت کبی صاریلابیله چکدم.
«تولوم» دییوردم، «قویوده کندن باشقا اولسون ده
هانکی تولوم اولورسه اولسون!»

آبدال! قیزغین ده میردن مقصد، سنی قویوه دوغرو
سور و کلیمک اولدیغنی آکلاما دکمی ایدی؟ اونک قاوروجی
لمعانه مقاومت ایده بیلیر میدک؟ دایانه ک بیله تضیقنه تحمل
ایده بیله چکمدک؟ شیمدی معین یاصی یاصی دارالیور،
هم ده او قادار چابوق که بانا دوشونعه به بیله وقت
براقا بوردی. اورناسی و، طبیعی، اک کنیش بری
اسنه یین غیباتک همان کنارلرینه یاقلاشیوردی. کری به
چکیلدم، لاکن یاقلاشان دیوارلر بی مقاومتسوز
بر صورتده ایلری به ایتیوردی. آرتیق نه ایته ایرمشدم،
قاورولان و قیوریلان وجود ایچین حجره نك صاغلام
زمینی اوزرنده بر پارماق بیله فضله یر قالمشدی.
آرتیق اوغراشادم، روحک احتضاری، یوکسک
واوزون بر یأس فریادنده کندیسه صوک بر منفذ بولدی.
قویونک کنارنده سنده له دیکمی حسن ایتدم...
کوزلری آچدم...
قاریشیق انسان سلسری کلیوردی... بر جوق
بورولردن چقان سرت و طنان سلسر کلیوردی...
بیکلرجه بیلدیریلردن حاصل اولمش کبی مدھش
طرافه لر کلیوردی... آتشی دیوارلر بردن کری به
چکیلدی! باغین بر حالمده غیا به بووارلانا جنم صیراده
اوزانان بر قول المی یاقالادی. بقول هنرال لاسالک
ایدی. فرانسز اوردوسی طولورده به کیرمشدی.
انکیزیسون، دوشمانلرینک آینه دوشمشدی.
- صوک -

ادگار آله بو



سرت فنونه

۳۰ کانون اول تاریخی نسخه جناب شهاب الدین
(شکسپیر و عشق) عنوانی ادبی مصاحبه سنی احتوا
ایدیور. شکسپیرک عشقی ذی قدرت و اعجاز کار بر
معبوده بکزه تدیکنی سوبیلنه جناب بک بومعبودک
ساحه قدرت و تأثیرنده یاشایان عابدلرک اوکا قوللق
وظیفه لرینی تماماً ایفا ایده بیلمش اوللری ایچین هم
جلدلرینی، هم قلبلرینی هم ده دماغلرینی نذر ایتمک
مجبور اولدقلرینی و تام بر عشقک حاک، هیجانک
و خیالک مثلک موازنه سته مستند اولابیله چکنی ایضاح
ایدیور. جناب بکه کوره اک یوکسک معناسیله عشق
اوصعتکار عشق درکه صنعتده بر عامل ابداع اولور.
(رومئو و ژولیت)، (اوتللو)، (آنطوان
وقله ثوابطرا) مبدعی معبود طانیدینی عشقک قدرتی
کوسترمک ایچین اونی جناب بکک تعبیرنجه چیرکین
ویا کوزل فقط دائماً اقصای مرآتینده تصور و تصویر
ایتدی. محرره نظراً شکسپیر معتدل بر محبتی دائماً
استحقار ایتمشدی. عشقی تصویر ایتمک ایچین اونک
دهائی حیساتک انکین و بی نه ایله اقلرنده تفرج ایتدی.

ملی مجموع

۱۵ کانون اول تاریخی نسخه مصطفی شکیب
بکک (کسبک صاچ برودامیدر؟) آدلی مقاله سی
گورولوبور. شکیب بک قادیلرک صاچلرینی کسملرینی
مقدر بشری تکاملک طبیعی و ضروری بر نتیجه سی عد

ایدیور. محرره گوره صاچک شیمدی به قادار محافظه
ایدیله سنده کی سرو حکمتی، بک اسکی ادوار تاریخی دن
بری انسانلرک صاچه قدسی بر ماهیت اضافه ایله مش
اولمزلرنده آرامق لازمدر. شکیب بک صاچ کسه نك
کلوب کیچی برمودا اولمادیغنه قاندر، چونکه بر
زمانلر؛ صاچ یاقین زمانلره قادار قادیلرنده دوام
ایدن تلقی به مشابه بر صورتده ارکک ایچونده غرور
و یرن، شانی آرتیران و گوزله لکی تربید ایدن بر
واسطه قیمتته مالکدی. بوگون ایسه قادیلرک
صاچلرینی کسملری مقدر بر تکاملک نتیجه سی و صاچ
قدسیتک زائل اولماسی نتیجه سنده ارککارک داها
اول باشلاقلری بر شیک قادیلرکده مشعور ویا غیر
مشعور تماماً مسیدر.

عینی مجموعه ده اسماعیل حق بک (شیمدی بک
فنامی؟) سرلوحه لی مصاحبه سنده زهد بیلکدن و قناعتدن
متولد موقت وفانی اثرلر وجوده کتیرمک اعتقادینه
مجوم ایدیور. هر ایشده اولدیغنی کی اعمار و انشا آنده ده
ابدیت مفکوره سته نصب نگاه ایدیلسنی ایستین
مومی الیه مقاله سنی شوسوزلره پتیریبور:
[هر ایشی ملنک ایدی اولان حیاتی، مستقبل
احتیاجلری ایچین یاپیکز. (شیمدی بک!) دستورینی
کومکز. «یارین ایچین والی الابد ایچین...» دستورینی
آلیکز. هر فانی، هر زائل شیتک آدینه فنا دیکز،
ایینی یالکز ایدی بکده و بقاده آراییکز.]

عینی نسخه ده مدرس شریف بکک (ره فورم) ه
دائر بر مقاله سی وار. رونه سانس وره فورمی بشریت
تاریخنه بکی بر مجرا و استقامت آچان ایکی بو بوک انقلاب
عدایدن شریف بک ره فورمک چوق دفعه رونه سانسک
ضدی اولارق کوستریش بولنسه وحد ذاتنده ده
بویکی جریان آره سنده بر برینه بکزه مه یین طرفلر
موجود اولسنه رغماً اساس اعتباریله هر ایکسنکده
بر برینه موازی و یکدی کیرینک متممی اولدیغنی سوبلیور.
محرره نظراً: عینی روحدن، عینی حسدن «استقلال
آرزوسندن» دوغان، عینی دشمنله «قرون وسطا
ایله» چارپیشان و غلبه چالق ایچین عینی واسطه لره
«عقل و طبیعته» مراجعت ایدن بویکی جریان بیله رک
ویابیله به رک عینی هدفه دوغری بورومش، رونه سانس
فکرلری، ره فورم ده وجدانلری و صایتدن قورنارمشدر
شریف بک ره فورمی ده؛ رونه سانس موازی و اونی
متمم اولق ماهیتندن دولایی رونه سانس قادار
اهمیتلی و قیمتلی بولور. محرر بوندن صوکره ره فورمک
معاصر فلسفه نك انکشافنده رونه سانسدن داها
قوتلی بر صورتده مؤثر اولدیغنی سوبلیور. چونکه
رونه سانس چوق دفعه قورقاولق کوستره رک کلیسانی
جهه دن وورمقن چکیندیکی و آنجق کزیده لر زمره سته
خطاب ایتدیکی حالده ره فورم داها کنیش ساحه ده
بشرتی علاقه دار ایتمش، آچیق جسانی سایه سنده
داها فضله مؤثر اولمش و بالنتیجه فکر بشره نه ایتمز
جولان افقلری آچمشدی. شریف بک ره فورم
سایه سنده دین مسئله لرینک ادبیاته ده کیردیکی علاوه
ایده رک ره فورمی تعقیب ایدن عصرک ادبی شاه اثرلرنده
(ژانسه نیزم) ک درین تأثیرلرینی اشارت ایدیور.

مدیر مسئول: محمد امین
استانبول - ملی مطبعه